

“A reference in this Chapter to a standard or a code is a reference to that standard or code as adopted by the chapter of the Construction Code or Safety Code (chapter B-1.1, r. 3) or other regulation made under the Building Act (chapter B-1.1) that refers to it.”.

3. The following is inserted after section 7.02:

**“DIVISION II.1  
REFERENCES**

**7.02.01.** A reference in this Chapter to a standard or a code is a reference to that standard or code as adopted by the chapter of the Construction Code or Safety Code (chapter B-1.1, r. 3) or other regulation made under the Building Act (chapter B-1.1) that refers to it.”.

4. The following is inserted after section 10.03:

**“DIVISION II.1  
REFERENCES**

**10.03.01.** A reference in this Chapter to a standard or a code is a reference to that standard or code as adopted by the chapter of the Construction Code or Safety Code (chapter B-1.1, r. 3) or other regulation made under the Building Act (chapter B-1.1) that refers to it.”.

5. Despite section 1.02, introduced by section 1 of this Regulation, Chapter I of the Construction Code, approved by Order in Council 347-2015 dated 15 April 2015, may apply to the construction or alteration of a building, as defined in that Chapter, provided that the work begins before (*insert the date that occurs 18 months after the date of coming into force of this Regulation*).

6. This Regulation comes into force on the forty-fifth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104760

**Draft Regulation**

Building Act  
(chapter B-1.1)

**Safety Code  
—Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the Safety Code, appearing below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends Chapter VIII, Buildings, of the Safety Code (chapter B-1.1, r. 3) to add, as standard applicable during the construction or alteration of a building, the 2015 edition of the National Building Code incorporated by reference to Chapter I, Building, of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2). The draft Regulation also adds a section concerning the references in most of the chapters of the Safety Code to harmonize the text with that of the Construction Code.

Study of the matter has shown that the draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information concerning the draft Regulation may be obtained by contacting Suzel Bourdeau, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 7<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2M 2V2; telephone: 514 873-3716; email: suzel.bourdeau@rbq.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Caroline Hardy, Acting Secretary General and Director of Institutional Affairs, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D'Youville, 16<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S3; email: projet.reglement.commentaires@rbq.gouv.qc.ca.

ANDRÉE LAFOREST,  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

---

## Regulation to amend the Safety Code

Building Act  
(chapter B-1.1, ss. 175 and 178)

**1.** The Safety Code (chapter B-1.1, r. 3) is amended by inserting the following after section 1:

“**1.1.** A reference in this Chapter to a standard or code is a reference to the standard or code as adopted by the Chapter of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2), the Safety Code or other regulation made under the Building Act (chapter B-1.1) that refers to it.”

**2.** The following is inserted after section 9:

“**9.1.** A reference in this Chapter to a standard or code is a reference to the standard or code as adopted by the Chapter of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2), the Safety Code or other regulation made under the Building Act (chapter B-1.1) that refers to it.”

**3.** The following is inserted after section 29:

“**29.1.** A reference in this Chapter to a standard or code is a reference to the standard or code as adopted by the Chapter of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2), the Safety Code or other regulation made under the Building Act (chapter B-1.1) that refers to it.”

**4.** The following is inserted after section 90:

“**90.1.** A reference in this Chapter to a standard or code is a reference to the standard or code as adopted by the Chapter of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2), the Safety Code or other regulation made under the Building Act (chapter B-1.1) that refers to it.”

**5.** The following is inserted after section 100:

“**100.1.** A reference in this Chapter to a standard or code is a reference to the standard or code as adopted by the Chapter of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2), the Safety Code or other regulation made under the Building Act (chapter B-1.1) that refers to it.”

**6.** The following is inserted after section 285:

“**285.1.** A reference in this Chapter to a standard or code is a reference to the standard or code as adopted by the Chapter of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2), the Safety Code or other regulation made under the Building Act (chapter B-1.1) that refers to it.”

**7.** Section 337 is amended

(1) by striking out ““closure”” in paragraph 2;

(2) by adding the following:

“(4) the expression “closure” has the meaning given to it by the National Building Code, except for buildings constructed or altered according to the National Building Code of Canada 2015 (NRCC 56190) published by the Canadian Commission on Building and Fire Codes, National Research Council of Canada, as adopted by Chapter I of the Construction Code (approved by Order in Council (*insert the number of the Order in Council concerning the Regulation to amend the Construction Code*)), for which the expression has the meaning given to it by the latter Code.”

**8.** Section 343 is replaced by the following:

“**343.** A reference in this Chapter to a standard or code is a reference to the standard or code as adopted by the Chapter of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2), the Safety Code or other regulation made under the Building Act (chapter B-1.1) that refers to it.

Where other chapters of the Safety Code include more stringent or different provisions applicable to the situations covered by this Chapter, the provisions of those specific chapters prevail.”

**9.** The Table in section 344 is amended

(1) by replacing the text in the last line in the left-hand column by the following:

“A building constructed or altered between 13 June 2015 and (*insert the date of the day preceding the date of coming into force of this Regulation*)”;

(2) by adding the following line at the end:

“

Building constructed or altered since (*insert the date of coming into force of this Regulation*)

**Construction Code of Québec, Chapter I, Building, and National Building Code of Canada 2015 (amended)**, National Building Code of Canada 2015 (NRCC 56190) published by the Canadian Commission on Building and Fire Codes, National Research Council of Canada, hereinafter referred to as NBC 2015 am. Québec (approved by Order in Council (*insert the number of the Order in Council concerning the Regulation to amend the Construction Code*)).

”

**10.** This Regulation comes into force on the forty-fifth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104761

## Draft Regulation

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

### Issuance of competency certificates — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates, made by the Commission de la construction du Québec and appearing below, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to permit the issuance of temporary apprentice competency certificates to students registered full time in construction training programs.

The draft Regulation also proposes to permit the issuance of an apprentice competency certificate to any person who submits a file showing relevant professional experience that may be recognized.

A further purpose of the draft Regulation is to facilitate access to the construction industry for holders of a school leaving certificate in vocational or technical studies leading to work as a land surveyor instrument person, shot-firer and driller, or professional diver.

Lastly, the draft Regulation allows each employer to obtain two exemptions for “employer’s children” instead of one only.

The draft Regulation has no impact on enterprises that are not active in the construction industry. As for citizens, it provides a framework for access to the construction industry and as regards construction industry enterprises, the draft Regulation provides them with greater leeway to meet compelling needs for a qualified workforce.

Further information may be obtained by contacting Diane Lemieux, Chair and Chief Executive Officer of the Commission de la construction du Québec, 8485, avenue Christophe-Colomb, Montréal (Québec) H2M 0A7; telephone: 514 341-7740, extension 6751.

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to Diane Lemieux, Chair and Chief Executive Officer of the Commission de la construction du Québec, 8485, avenue Christophe-Colomb, Montréal (Québec) H2M 0A7. The Commission will forward the comments to the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity.

JEAN BOULET,  
*Minister of Labour, Employment  
and Social Solidarity*

## Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20, s. 123.1, 1st par., subpars. 5, 7, 9 and 11, and 4th and 5th pars.).

**1.** The Regulation respecting the issuance of competency certificates (chapter R-20, r. 5) is amended in section 2.3 by replacing “may issue only 1 apprentice competency certificate” in the last paragraph by “may issue up to two apprentice competency certificates”.

**2.** The following is inserted after section 2.3:

“**2.4.** The Commission shall issue, upon application, a temporary apprentice competency certificate for a trade, other than the trade of crane operator, to a student who